

Official Journal

of the European Union

ISSN 1725-2555

L 89

Volume 46

5 April 2003

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EC) No 616/2003 of 4 April 2003 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1
- ★ **Commission Regulation (EC) No 617/2003 of 4 April 2003 supplementing the Annex to Regulation (EC) No 2400/96 on the entry of certain names in the Register of protected designations of origin and protected geographical indications provided for in Council Regulation (EEC) No 2081/92 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs (Carne dos Açores, Borrego do Nordeste Alentejano, Carne de Porco Alentejano, Pomodoro di Pachino, Uva da tavola di Mazzarrone) 3**
- Commission Regulation (EC) No 618/2003 of 4 April 2003 fixing the maximum export refund on wholly milled long grain B rice to certain third countries in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1898/2002 5
- Commission Regulation (EC) No 619/2003 of 4 April 2003 fixing the maximum subsidy on exports of husked long grain rice B to Réunion pursuant to the invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 1895/2002 6
- Commission Regulation (EC) No 620/2003 of 4 April 2003 fixing the maximum export refund on wholly milled round grain rice to certain third countries in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1896/2002 7
- Commission Regulation (EC) No 621/2003 of 4 April 2003 fixing the maximum export refund on wholly milled round grain, medium grain and long grain A rice to be exported to certain third countries in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1897/2002 8
- ★ **Commission Regulation (EC) No 622/2003 of 4 April 2003 laying down measures for the implementation of the common basic standards on aviation security ⁽¹⁾ 9**

Council

2003/239/EC:

- ★ **Council Decision of 18 February 2003 on the conclusion of an Agreement in the form of an Exchange of Letters between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on behalf of the Isle of Man and the European Community extending to the Isle of Man the legal protection of databases as provided for in Chapter III of Directive 96/9/EC** 11

Agreement in the form of an Exchange of Letters between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on behalf of the Isle of Man and the European Community extending to the Isle of Man the legal protection of databases as provided for in Chapter III of Directive 96/9/EC 12

Commission

2003/240/EC:

- ★ **Commission Decision of 24 March 2003 amending Decision 2000/45/EC as regards the validity of the ecological criteria for the award of the Community eco-label to washing machines ⁽¹⁾ (notified under document number C(2003) 218)** 16

2003/241/EC:

- ★ **Commission Decision of 26 March 2003 amending Commission Decision 1999/391/EC of 31 May 1999 concerning the questionnaire relating to Council Directive 96/61/EC concerning integrated pollution prevention and control (IPPC) (implementation of Council Directive 91/692/EEC) ⁽¹⁾ (notified under document number C(2003) 881)** 17

2003/242/EC:

- ★ **Commission Decision of 3 April 2003 amending Decision 93/231/EEC, authorising, in respect of the marketing of seed potatoes in all or part of the territory of certain Member States, more stringent measures against certain diseases than are provided for in Annexes I and II to Council Directive 66/403/EEC ⁽¹⁾ (notified under document number C(2003) 1057)** 24

2003/243/EC:

- ★ **Commission Decision of 3 March 2003 amending for the 13th time Decision 2000/284/EC establishing the list of approved semen collection centres for imports of equine semen from third countries ⁽¹⁾ (notified under document number C(2003) 1109)** 26

2003/244/EC:

- ★ **Commission Decision of 4 April 2003 providing for the temporary marketing of certain seed of the species *Triticum aestivum*, not satisfying the requirements of Council Directive 66/402/EEC ⁽¹⁾ (notified under document number C(2003) 1107)** 39

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 616/2003
of 4 April 2003
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1947/2002 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 2003.

For the Commission
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 299, 1.11.2002, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 April 2003 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	109,8
	204	110,8
	212	125,1
	999	115,2
0707 00 05	052	86,5
	068	77,0
	204	111,3
	999	91,6
0709 10 00	220	187,0
	999	187,0
0709 90 70	052	80,7
	204	176,7
	999	128,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	76,0
	204	48,6
	212	57,6
	220	41,5
	600	65,8
	624	65,8
	999	59,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	69,0
	388	79,0
	400	111,7
	404	87,3
	508	80,9
	512	92,6
	524	78,1
	528	79,3
	720	116,9
	728	102,5
	999	89,7
0808 20 50	052	74,9
	388	74,0
	512	64,1
	528	60,2
	999	68,3

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 617/2003

of 4 April 2003

supplementing the Annex to Regulation (EC) No 2400/96 on the entry of certain names in the Register of protected designations of origin and protected geographical indications provided for in Council Regulation (EEC) No 2081/92 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs (Carne dos Açores, Borrego do Nordeste Alentejano, Carne de Porco Alentejano, Pomodoro di Pachino, Uva da tavola di Mazzarrone)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2081/92 of 14 July 1992 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2796/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 6(3) and (4) thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2081/92, Portugal has sent the Commission two applications to register the names 'Carne dos Açores' and 'Borrego do Nordeste Alentejano' as geographical indications and one application to register the name 'Carne de Porco Alentejano' as a designation of origin and Italy has sent the Commission two applications to register the names 'Pomodoro di Pachino' and 'Uva da tavola di Mazzarrone' as geographical indications.
- (2) In accordance with Article 6(1) of that Regulation, the applications have been found to meet all the requirements laid down therein and in particular to contain all the information required under Article 4 thereof.
- (3) No objection under Article 7 of that Regulation was sent to the Commission following the publication in the *Official Journal of the European Communities* ⁽³⁾ of the other names set out in the Annex hereto.

(4) The names should therefore be entered in the Register of protected designations of origin and protected geographical indications and hence be protected throughout the Community as protected designations of origin or protected geographical indications.

(5) The Annex hereto supplements the Annex to Commission Regulation (EC) No 2400/96 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 492/2003 ⁽⁵⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The names in the Annex hereto are added to the Annex to Regulation (EC) No 2400/96 and entered as protected designations of origin (PDO) or protected geographical indications (PGI), as provided for in Article 6(3) of Regulation (EEC) No 2081/92.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 208, 24.7.1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 324, 21.12.2000, p. 26.

⁽³⁾ OJ L 168, 13.7.2002, p. 12 (Carne dos Açores).
OJ L 168, 13.7.2002, p. 15 (Borrego do Nordeste Alentejano).
OJ L 168, 13.7.2002, p. 17 (Carne de Porco Alentejano).
OJ L 168, 13.7.2002, p. 7 (Pomodoro di Pachino).
OJ L 186, 6.8.2002, p. 13 (Uva da tavola di Mazzarrone).

⁽⁴⁾ OJ L 327, 18.12.1996, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ L 73, 19.3.2003, p. 3.

ANNEX

PRODUCTS LISTED IN ANNEX I OF THE EC TREATY, INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION

Fresh meat and offal

PORTUGAL

Carne dos Açores (PGI)

Borrego do Nordeste Alentejano (PGI)

Carne de Porco Alentejano (PDO)

Fruit and vegetables

ITALY

Pomodoro di Pachino (PGI)

Uva da tavola di Mazzarrone (PGI)

COMMISSION REGULATION (EC) No 618/2003**of 4 April 2003****fixing the maximum export refund on wholly milled long grain B rice to certain third countries in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1898/2002**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 411/2002 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

(1) An invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 1898/2002 ⁽³⁾.(2) Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1948/2002 ⁽⁵⁾, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund. In fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account. A contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund.

(3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled long grain B rice to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1898/2002 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 31 March to 3 April 2003 at 295,00 EUR/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 62, 5.3.2002, p. 27.

⁽³⁾ OJ L 287, 25.10.2002, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ L 61, 7.3.1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 299, 1.11.2002, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EC) No 619/2003**of 4 April 2003****fixing the maximum subsidy on exports of husked long grain rice B to Réunion pursuant to the invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 1895/2002**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 411/2002 ⁽²⁾, and in particular Article 10(1) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2692/89 of 6 September 1989 laying down detailed rules for exports of rice to Réunion ⁽³⁾ as amended by Regulation (EC) No 1453/1999 ⁽⁴⁾, and in particular Article 9(1) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1895/2002 ⁽⁵⁾ opens an invitation to tender for the subsidy on rice exported to Réunion.
- (2) Article 9 of Regulation (EEC) No 2692/89 allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum subsidy.

(3) The criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2692/89 should be taken into account when fixing this maximum subsidy. Successful tenderers shall be those whose bids are at or below the level of the maximum subsidy.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A maximum subsidy on exports to Réunion of husked long grain rice B falling within CN code 1006 20 98 is hereby set on the basis of the tenders lodged from 31 March to 3 April 2003 at 302,00 EUR/t pursuant to the invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 1895/2002.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 62, 5.3.2002, p. 27.

⁽³⁾ OJ L 261, 7.9.1989, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 167, 2.7.1999, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ L 287, 25.10.2002, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EC) No 620/2003**of 4 April 2003****fixing the maximum export refund on wholly milled round grain rice to certain third countries in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1896/2002**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 411/2002 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

(1) An invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 1896/2002 ⁽³⁾.(2) Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1948/2002 ⁽⁵⁾, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund. In fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account. A contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund.

(3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled round grain rice to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1896/2002 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 31 March to 3 April 2003 at 154,00 EUR/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 62, 5.3.2002, p. 27.

⁽³⁾ OJ L 287, 25.10.2002, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ L 61, 7.3.1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 299, 1.11.2002, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EC) No 621/2003**of 4 April 2003****fixing the maximum export refund on wholly milled round grain, medium grain and long grain A rice to be exported to certain third countries in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1897/2002**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 411/2002 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 1897/2002 ⁽³⁾.
- (2) Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1948/2002 ⁽⁵⁾, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund. In fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account. A contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund.

(3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled grain, medium grain and long grain A rice to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1897/2002 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 31 March to 3 April 2003 at 154,00 EUR/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 62, 5.3.2002, p. 27.

⁽³⁾ OJ L 287, 25.10.2002, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 61, 7.3.1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 299, 1.11.2002, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EC) No 622/2003**of 4 April 2003****laying down measures for the implementation of the common basic standards on aviation security****(Text with EEA relevance)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Article 2

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Definitions

Having regard to Regulation (EC) No 2320/2002 of the European Parliament and the Council of 16 December 2002 establishing common rules in the field of civil aviation security ⁽¹⁾ and in particular Article 4(2) thereof,

For the purposes of this Regulation the following definitions shall apply:

Whereas:

— 'National civil aviation security programme' shall mean those regulations, practices and procedures adopted by the Member States pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 2320/2002, to ensure civil aviation security on their territory,

(1) The Commission is required to adopt measures for the implementation of common basic standards for aviation security throughout the European Union. A Regulation is the most suitable instrument for this purpose.

— 'Appropriate Authority' shall mean the national authority designated by a Member State pursuant to Article 5(2) of Regulation (EC) No 2320/2002 to be responsible for the coordination and monitoring of the implementation of its national civil aviation security programme.

(2) In accordance with Regulation (EC) No 2320/2002 and in order to prevent unlawful acts, the measures laid down in annex to this Regulation should be secret and not be published.

*Article 3***Confidentiality**

(3) For this purpose it is necessary to permit a distinction between airports in the light of local risk assessment. Therefore, the Commission should be informed of airports that are considered to present a smaller risk.

The measures referred to in Article 1 are set out in the Annex.

(4) Implementing measures should also be permitted to vary according to the type of aviation activity. The Commission should be informed when compensatory measures are applied to ensure equivalent levels of security.

Those measures shall be secret and shall not be published. They shall be made available only to persons duly authorised by a Member State or the Commission.

(5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Civil Aviation Security,

*Article 4***Notification**

Member States shall inform the Commission in writing of all airports in respect of which they have availed themselves of the option permitted under either point (a) or point (c) of Article 4(3) of Regulation (EC) No 2320/2002.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 5**Article 1***Compensatory measures****Objective**

Member States shall inform the Commission in writing of compensatory measures that are applied in accordance with point 4.2 of the Annex to Regulation (EC) 2320/2002.

This Regulation lays down the necessary measures for the implementation and technical adaptation of common basic standards regarding aviation security to be incorporated into national civil aviation security programmes.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 19 April 2003.

⁽¹⁾ OJ L 355, 30.12.2002, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 2003.

For the Commission

Loyola DE PALACIO

Vice-President

ANNEX

DETAILED MEASURES FOR AVIATION SECURITY

In accordance with Article 3 the Annex is secret and shall not be published in the *Official Journal of the European Union*.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 18 February 2003

on the conclusion of an Agreement in the form of an Exchange of Letters between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on behalf of the Isle of Man and the European Community extending to the Isle of Man the legal protection of databases as provided for in Chapter III of Directive 96/9/EC

(2003/239/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Directive 96/9/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 1996 on the legal protection of databases ⁽¹⁾, and in particular Article 11(3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽²⁾,

Whereas:

- (1) The right provided for in Article 7 of Directive 96/9/EC applies to databases whose makers or rightholders qualify for protection under Article 11(1) and (2) of that Directive.
- (2) The Isle of Man legislation on the protection of databases is in conformity with the provisions of Directive 96/9/EC and offers protection equivalent to that provided for in Chapter III thereof. The Isle of Man intends to extend the application of that legislation to nationals of the Member States of the European Union, natural persons who have their habitual residence in the territory of a Member State and companies or firms formed in accordance with the law of one of the Member States and having their registered office, central administration or principal place of business within a Member State.
- (3) The Isle of Man legislation therefore qualifies for an extension of the protection provided for in Chapter III of Directive 96/9/EC. The term of any protection thus extended should, however, not exceed that available pursuant to Article 10 of Directive 96/9/EC.

- (4) The Agreement in the form of an Exchange of Letters extending to the Isle of Man the protection provided for in Chapter III of Directive 96/9/EC should be approved accordingly,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement in the form of an Exchange of Letters between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on behalf of the Isle of Man and the European Community extending to the Isle of Man the legal protection of databases as provided for in Chapter III of Directive 96/9/EC is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement in the form of an Exchange of Letters is set out in the Annex.

Article 2

The President of the Council is hereby authorised to designate the person empowered to sign the letter to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in order to express the consent of the Community to be bound.

Done at Brussels, 18 February 2003.

For the Council
The President

N. CHRISTODOULAKIS

⁽¹⁾ OJ L 77, 27.3.1996, p. 20.

⁽²⁾ OJ C 331 E, 31.12.2002, p. 313.

AGREEMENT IN THE FORM OF AN EXCHANGE OF LETTERS

between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on behalf of the Isle of Man and the European Community extending to the Isle of Man the legal protection of databases as provided for in Chapter III of Directive 96/9/EC

A. Letter from the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, on behalf of the Isle of Man

Sir,

I have the honour to propose that the following Agreement be concluded with a view to extending the *sui generis* protection of databases to the Isle of Man.

Agreement in the form of an Exchange of Letters between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on behalf of the Isle of Man and the European Community extending to the Isle of Man the legal protection of databases as provided for in Chapter III of Directive 96/9/EC

THE EUROPEAN COMMUNITY AND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND ON BEHALF OF THE ISLE OF MAN

DESIRING to enhance and stimulate trade in databases and their production and distribution,

RECOGNISING that both the European Community and the Isle of Man provide for the *sui generis* protection of databases where it is shown that the obtaining, verification or presentation of the contents thereof has entailed substantial investment,

RECOGNISING that the protection under Directive 96/9/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 1996 on the legal protection of databases (*Official Journal of the European Communities* L 77, 27.3.1996, p. 20) is limited to database makers and rightholders who are nationals of a Member State of the European Union or who have their habitual residence in the territory of the European Community and to companies and firms formed in accordance with the law of a Member State and complying with the conditions of Article 11(2) of the said Directive, but that such protection may be extended to third country rightholders,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The European Community and the Isle of Man (each being a 'Relevant Party' for the purposes of this Agreement) shall provide for a *sui generis* protection of databases as provided for in Chapter III of Directive 96/9/EC and shall (so far as it is not yet afforded) extend that *sui generis* protection to databases whose makers or rightholders are:

- (a) nationals of one of the Member States of the European Union;
- (b) natural persons who have their habitual residence in the territory of the other Relevant Party;
- (c) companies or firms formed in accordance with the law of the Isle of Man or the law of one of the Member States of the European Union and having their registered office, central administration or principal place of business within the territory of a Relevant Party.

Provided that where a company or firm as referred to in point (c) of the first paragraph has only its registered office in the territory of a Relevant Party, its operations must be genuinely linked on an ongoing basis with the economy of a Relevant Party.

Article 2

The duration of protection for databases shall be in accordance with Article 10 of Directive 96/9/EC.

Article 3

This Agreement shall take effect on 1 November 2003.

I would be grateful if you would confirm the agreement of the European Community to the Agreement set out above and I propose that this letter and your letter in reply constitute an Agreement between our two authorities.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Done at Brussels,

Fait à Bruxelles, le

Hecho en Bruselas, el

Udfærdiget i Bruxelles, den

26-03-2003

Geschehen zu Brüssel am

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις

Fatto a Bruxelles, addì

Gedaan te Brussel,

Feito em Bruxelas, em

Tehty Brysselissä

Utfärdat i Bryssel den

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on behalf of the Isle of Man

Por el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, en nombre de la Isla de Man

For Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på vegne af Isle of Man

Für das Vereinigte Königreich Großbritannien und Nordirland im Namen der Insel Man

Για το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας εξ ονόματος της Νήσου του Μαν

Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, au nom de l'île de Man

Per il Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord, per conto dell'Isola di Man

Voor het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland namens het eiland Man

Pelo Reino Unido da Grã-Bretanha e Irlanda do Norte, em nome da Ilha de Man

Mansaarta edustavan Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan puolesta

För Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland på Isle of Mans vägnar



B. Letter from the European Community

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

'I have the honour to propose that the following Agreement be concluded with a view to extending the *sui generis* protection of databases to the Isle of Man.

Agreement in the form of an Exchange of Letters between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on behalf of the Isle of Man and the European Community extending to the Isle of Man the legal protection of databases as provided for in Chapter III of Directive 96/9/EC

THE EUROPEAN COMMUNITY AND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
ON BEHALF OF THE ISLE OF MAN

DESIRING to enhance and stimulate trade in databases and their production and distribution,

RECOGNISING that both the European Community and the Isle of Man provide for the *sui generis* protection of databases where it is shown that the obtaining, verification or presentation of the contents thereof has entailed substantial investment,

RECOGNISING that the protection under Directive 96/9/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 1996 on the legal protection of databases (*Official Journal of the European Communities* L 77, 27.3.1996, p. 20) is limited to database makers and rightholders who are nationals of a Member State of the European Union or who have their habitual residence in the territory of the European Community and to companies and firms formed in accordance with the law of a Member State and complying with the conditions of Article 11(2) of the said Directive, but that such protection may be extended to third country rightholders,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The European Community and the Isle of Man (each being a "Relevant Party" for the purposes of this Agreement) shall provide for a *sui generis* protection of databases as provided for in Chapter III of Directive 96/9/EC and shall (so far as it is not yet afforded) extend that *sui generis* protection to databases whose makers or rightholders are

- (a) nationals of one of the Member States of the European Union;
- (b) natural persons who have their habitual residence in the territory of the other Relevant Party;
- (c) companies or firms formed in accordance with the law of the Isle of Man or the law of one of the Member States of the European Union and having their registered office, central administration or principal place of business within the territory of a Relevant Party.

Provided that where a company or firm as referred to in point (c) of the first paragraph has only its registered office in the territory of a Relevant Party, its operations must be genuinely linked on an ongoing basis with the economy of a Relevant Party.

Article 2

The duration of protection for databases shall be in accordance with Article 10 of Directive 96/9/EC.

Article 3

This Agreement shall take effect on 1 November 2003.

I would be grateful if you would confirm the agreement of the European Community to the Agreement set out above and I propose that this letter and your letter in reply constitute an Agreement between our two authorities.'

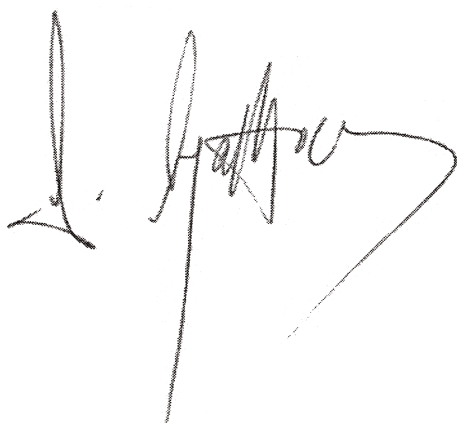
I have the honour to confirm that the above is acceptable to the European Community and that your letter and this letter constitute an Agreement in accordance with your proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Hecho en Bruselas, el
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Gedaan te Brussel,
Feito em Bruxelas, em
Tehty Brysselissä
Utfärdat i Bryssel den

26 -03- 2003

Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. H. ...', written over a horizontal line.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 24 March 2003

amending Decision 2000/45/EC as regards the validity of the ecological criteria for the award of the Community eco-label to washing machines

(notified under document number C(2003) 218)

(Text with EEA relevance)

(2003/240/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Regulation (EC) No 1980/2000 of the European Parliament and of the Council of 17 July 2000 on a revised Community eco-label award scheme⁽¹⁾, and in particular the second subparagraph of Article 6(1) thereof,

After consulting the European Union Eco-labelling Board,

Whereas:

- (1) Under Regulation (EC) No 1980/2000 the Community eco-label may be awarded to a product possessing characteristics which enable it to contribute significantly to improvements in relation to key environmental aspects.
- (2) Regulation (EC) No 1980/2000 provides that specific eco-label criteria are to be established according to product groups.
- (3) It also provides that a review of the eco-label criteria, as well as of the assessment and verification requirements related to the criteria, is to take place in due time before the end of the period of validity of the criteria specified for each product group.
- (4) Following the review of Commission Decision 2000/45/EC⁽²⁾, it is appropriate to prolong the period of validity of those ecological criteria for a period of three years.

- (5) Decision 2000/45/EC should therefore be amended accordingly.

- (6) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee set up under Article 17 of Regulation (EC) No 1980/2000,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 3 of Decision 2000/45/EC is replaced by the following:

'Article 3

The product group definition and the criteria for the product group shall be valid from the day of notification of this Decision until 30 November 2005. If, however, by that date a new decision establishing the product group definition and the criteria for this product group has not yet been adopted, that period of validity shall instead end either on 30 November 2006 or on the date of adoption of the new decision, whichever is sooner.'

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 March 2003.

For the Commission

Margot WALLSTRÖM

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 237, 21.9.2000, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 16, 21.1.2000, p. 74.

COMMISSION DECISION**of 26 March 2003****amending Commission Decision 1999/391/EC of 31 May 1999 concerning the questionnaire relating to Council Directive 96/61/EC concerning integrated pollution prevention and control (IPPC) (implementation of Council Directive 91/692/EEC)***(notified under document number C(2003) 881)***(Text with EEA relevance)**

(2003/241/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 96/61/EC of 24 September 1996 concerning integrated pollution prevention and control ⁽¹⁾, and in particular Article 16 thereof,Having regard to Council Directive 91/692/EEC of 23 December 1991 on standardising and rationalising reports on the implementation of certain Directives relating to the environment ⁽²⁾,

Whereas:

- (1) Article 16(3) of Directive 96/61/EC requires that reports on the implementation of the Directive and its effectiveness compared with other Community environmental instruments be established in accordance with the procedure laid down in Articles 5 and 6 of Directive 91/692/EEC.
- (2) Article 16(1) of Directive 96/61/EC provides for the integration of the report on available representative data on limit values with the general implementation report as of 2003.
- (3) Article 5 of Directive 91/692/EEC requires that the report be drawn up on the basis of either a questionnaire or outline drafted by the Commission with the assistance of the Committee set up in Article 6 of the Directive.
- (4) The first report covered the period 2000 to 2002 inclusive.
- (5) The second report will cover the period 2003 to 2005 inclusive.

- (6) The measures envisaged by this Decision are in accordance with the opinion expressed by the Committee in accordance with Article 6 of Directive 91/692/EEC,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Commission Decision 1999/391/EC is amended as follows:

The questionnaire attached to Decision 1999/391/EC is replaced by the questionnaire attached to this Decision.

Article 2

The Member States shall use this questionnaire as a basis for drawing up the report to be submitted to the Commission pursuant to Article 5 of Directive 91/692/EEC and Article 16(3) of Directive 96/61/EC covering the period 2003 to 2005.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 March 2003.

For the Commission

Margot WALLSTRÖM

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ L 257, 10.10.1996, p. 26.⁽²⁾ OJ L 377, 31.12.1991, p. 48.

ANNEX

QUESTIONNAIRE ON THE IMPLEMENTATION OF DIRECTIVE 96/61/EC CONCERNING INTEGRATED POLLUTION PREVENTION AND CONTROL (IPPC)

1. GENERAL DESCRIPTION

1.1. **What are the main changes to national legislation and to the licensing system that were necessary in order to meet the overall aim of achieving integrated prevention and control of pollution arising from the activities listed in Annex I to the Directive?**

2. COVERAGE OF ACTIVITIES AND INSTALLATIONS

2.1. **For each subheading in Annex I (1.1, 2.3(a), 6.4(b) etc.), how many installations fall into the categories set out below:**

- all existing installations within the meaning of Article 2(4), in operation at the end of the reporting period,
- existing installations for which a substantial change was notified to the competent authority and for which a permit was granted during the reporting period,
- new installations (including those not yet in operation) for which a permit was granted during the reporting period.

In answering this question, it should be noted that the same installation could carry out activities falling under different subheadings. All relevant activities should be indicated (even if this means that the installation is counted more than once). Since many chemical installations carry out more than one activity as defined in the subheadings of heading 4, only the overall figures for heading 4 should be given (i.e. no figures for individual subheadings).

Table 1

Categories of activities for which the total number of installations shall be reported

	Annex I activities
1.1.	Combustion installations with a rated thermal input exceeding 50 MW
1.2.	Mineral oil and gas refineries
1.3.	Coke ovens
1.4.	Coal gasification and liquefaction plants
2.1.	Metal ore (including sulphide ore) roasting or sintering installations
2.2.	Installations for the production of pig iron or steel (primary or secondary fusion) including continuous casting, with a capacity exceeding 2,5 tonnes per hour
2.3(a)	Ferrous metals hot-rolling mills with a capacity exceeding 20 tonnes of crude steel per hour
2.3(b)	Ferrous metals smitheries with hammers the energy of which exceeds 50 kilojoule per hammer, where the calorific power used exceeds 20 MW
2.3(c)	Ferrous metals application of protective fused metal coats with an input exceeding 2 tonnes of crude steel per hour
2.4.	Ferrous metal foundries with a production capacity exceeding 20 tonnes per day
2.5(a)	Installations for the production of non-ferrous crude metals from ore, concentrates or secondary raw materials by metallurgical, chemical or electrolytic processes

	Annex I activities
2.5(b)	Installations for the melting, including the alloyage, of non-ferrous metals, including recovered products, (refining, foundry casting, etc.) with a melting capacity exceeding 4 tonnes per day for lead and cadmium or 20 tonnes per day for all other metals
2.6.	Installations for surface treatment of metals and plastic materials using an electrolytic or chemical process where the volume of the treatment vats exceeds 30 m ³
3.1.	Installations for the production of cement clinker in rotary kilns with a production capacity exceeding 500 tonnes per day or lime in rotary kilns with a production capacity exceeding 50 tonnes per day or in other furnaces with a production capacity exceeding 50 tonnes per day
3.2.	Installations for the production of asbestos and the manufacture of asbestos-based products
3.3.	Installations for the manufacture of glass including glass fibre with a melting capacity exceeding 20 tonnes per day
3.4.	Installations for melting mineral substances including the production of mineral fibres with a melting capacity exceeding 20 tonnes per day
3.5.	Installations for the manufacture of ceramic products by firing, in particular roofing tiles, bricks, refractory bricks, tiles, stoneware or porcelain, with a production capacity exceeding 75 tonnes per day, and/or with a kiln capacity exceeding 4 m ³ and with a setting density per kiln exceeding 300 kg/m ³
4.	Chemical installations for the production of basic organic chemicals, basic inorganic chemicals, phosphorous-, nitrogen- or potassium-based fertilisers (simple or compound fertilisers), basic plant-health products and biocides, explosives, installations using a chemical or biological process for the production of basic pharmaceutical products
5.1.	Installations for the disposal or recovery of hazardous waste as defined in the list referred to in Article 1(4) of Directive 91/689/EEC, as defined in Annexes IIA and IIB (operations R1, R5, R6, R8 and R9) to Directive 75/442/EEC and in Council Directive 75/439/EEC of 16 June 1975 on the disposal of waste oils, with a capacity exceeding 10 tonnes per day
5.2.	Installations for the incineration of municipal waste as defined in Council Directive 89/369/EEC of 8 June 1989 on the prevention of air pollution from new municipal waste-incineration plants and Council Directive 89/429/EEC of 21 June 1989 on the reduction of air pollution from existing municipal waste-incineration plants with a capacity exceeding 3 tonnes per hour
5.3.	Installations for the disposal of non-hazardous waste as defined in Annex IIA to Directive 75/442/EEC under headings D8 and D9, with a capacity exceeding 50 tonnes per day
5.4.	Landfills receiving more than 10 tonnes per day or with a total capacity exceeding 25 000 tonnes, excluding landfills of inert waste
6.1(a)	Industrial plants for the production of pulp from timber or other fibrous materials
6.1(b)	Industrial plants for the production of paper and board with a production capacity exceeding 20 tonnes per day
6.2.	Plants for the pre-treatment (operations such as washing, bleaching, mercerisation) or dyeing of fibres or textiles where the treatment capacity exceeds 10 tonnes per day
6.3.	Plants for the tanning of hides and skins where the treatment capacity exceeds 12 tonnes of finished products per day

	Annex I activities
6.4(a)	Slaughterhouses with a carcase-production capacity greater than 50 tonnes per day
6.4(b)	Treatment and processing intended for the production of food products from: — animal raw materials (other than milk) with a finished product-production capacity greater than 75 tonnes per day, — vegetable raw materials with a finished product-production capacity greater than 300 tonnes per day (average value on a quarterly basis)
6.4(c)	Treatment and processing of milk, the quantity of milk received being greater than 200 tonnes per day (average value on an annual basis)
6.5.	Installations for the disposal or recycling of animal carcasses and animal waste with a treatment capacity exceeding 10 tonnes per day
6.6(a)	Installations for the intensive rearing of poultry with more than 40 000 places for poultry
6.6(b)	Installations for the intensive rearing of pigs with more than 2 000 places for production pigs (over 30 kg)
6.6(c)	Installations for the intensive rearing of pigs with more than 750 places for sows
6.7.	Installations for the surface treatment of substances, objects or products using organic solvents, in particular for dressing, printing, coating, degreasing, waterproofing, sizing, painting, cleaning or impregnating, with a consumption capacity of more than 150 kg per hour or more than 200 tonnes per year
6.8.	Installations for the production of carbon (hard-burnt coal) or electrographite by means of incineration or graphitisation

2.2. What is the total number of IPPC installations at the end of the reporting period?

In answering this question, care should be taken not to count the same installation more than once, even if it carries out several Annex I activities.

3. BASIC OPERATOR OBLIGATIONS

3.1. What measures have been taken to provide that the competent authorities ensure that the installations are operated in accordance with the general principles set out in Article 3?

4. EXISTING INSTALLATIONS

4.1. What legally binding measures or administrative plans have been established to ensure that the requirements referred to in Article 5(1) are complied with by the end of the transition period mentioned therein?

5. PERMIT APPLICATIONS

5.1. How does national law ensure that permit applications contain all the information required by Article 6?

6. COORDINATION OF THE PERMITTING PROCEDURE AND CONDITIONS

6.1. Which competent authority or authorities are involved in permitting IPPC installations?

6.2. How does national law ensure that the permitting procedure and conditions are fully coordinated where more than one competent authority is involved? How does this coordination work in practice?

7. PERMIT CONDITIONS

7.1. Completeness of permit conditions

7.1.1. How does national law ensure that the permit contains all the requirements specified in Article 9? In particular, give details on how each of the following items is provided for:

- limit values for emissions to air and water,
- minimisation of long-distance or transboundary pollution,
- protection of soil and groundwater,
- waste management,
- efficient use of energy,
- release monitoring requirements,
- prevention of accidents and limitation of their consequences,
- measures relating to abnormal operating conditions,
- site restoration upon definitive cessation of activities (requirement for 'satisfactory state'),
- special provisions for installations under subheading 6.6 of Annex I.

7.2. Appropriateness and adequacy of permit conditions

7.2.1. What are the legislative provisions, procedures and criteria for setting emission limit values and other permit conditions, ensuring that they lead to a high level of protection for the environment as a whole? Have any specific guidelines for competent authorities been issued? If so, provide information on the type of guidelines issued.

7.2.2. What kind of (binding or non-binding) guidance exists in Member States for determining best available techniques?

7.2.3. How, in general terms, is the information published by the Commission pursuant to Article 16(2) or by international organisations taken into account generally or in specific cases when determining best available techniques?

7.2.4. How useful, as a source of information for determining emission limit values, equivalent parameters and technical measures based on the best available techniques, is the information published by the Commission pursuant to Article 16(2)? How could it be improved?

7.2.5. What measures have been taken to ensure that the emission limit values and the equivalent parameters and technical measures referred to in Article 9(3) are based on the best available techniques, without prescribing the use of any technique or specific technology, but taking into account the technical characteristics of the installation, its geographical location, and the local environmental conditions?

7.2.6. What kind of (binding or non-binding) guidance exists in Member States concerning the release monitoring requirements to be included in the permit?

7.2.7. What is your experience regarding the interface between the permit requirements under the IPPC Directive and the Directive establishing a scheme for greenhouse gas emission allowance trading within the Community and amending Council Directive 96/61/EC?

Note: Member States are not required to give any answer to this question if the Community greenhouse gas emissions trading scheme has not started by 1 January 2005 as planned.

7.3. Available representative data

7.3.1. Provide available representative data on the limit values laid down by specific category of activities in accordance with Annex I and, if appropriate, the best available techniques from which those values are derived. Describe how these data have been chosen and collected.

The Commission may, before or during the reporting period, suggest guidance for responding to this question.

7.3.2. What types of permit conditions other than emission limit values have been set? In particular, give examples of:

- equivalent parameters and technical measures that supplement emission limit values set in the permit,
- equivalent parameters and technical measures that replace emission limit values,
- conditions concerning the protection of soil and ground water, waste management, efficient use of energy, release monitoring requirements, prevention of accidents and limitation of their consequences, measures relating to abnormal operating conditions and site restoration upon definitive cessation of activities,
- conditions relating to environmental management systems.

8. GENERAL BINDING RULES

8.1. Does national law contain the possibility of laying down certain requirements for certain categories of installations in general binding rules instead of including them in individual permit conditions?

8.2. For which categories of installations have general binding rules been established? What form do such rules take?

9. ENVIRONMENTAL QUALITY STANDARDS

9.1. How does national law address the need for additional measures in cases where use of best available techniques is insufficient to satisfy an environmental quality standard set out in or defined pursuant to Community legislation?

9.2. Have such cases arisen? If so, give examples of additional measures.

10. DEVELOPMENTS IN BEST AVAILABLE TECHNIQUES

10.1. What steps have been taken to ensure that competent authorities follow or are informed of developments in best available techniques?

11. CHANGES TO INSTALLATIONS

11.1. What are the legislative provisions, procedures and practice for dealing with changes made by operators to installations?

11.2. How do competent authorities decide whether a change in operation may have consequences for the environment (Article 2(10)(a)), and/or whether such a change may have significant negative effects on human beings or the environment (Article 2(10)(b))?

12. RECONSIDERATION AND UPDATING OF PERMIT CONDITIONS

12.1. What are the legislative provisions, procedures and practice concerning reconsideration and updating of permit conditions by the competent authority?

12.2. Is the frequency of reconsideration and, where necessary, updating of permit conditions specified in national law, or is this determined by other means?

13. COMPLIANCE WITH PERMIT CONDITIONS

13.1. Describe in general terms the legislative provisions, procedures and practice ensuring compliance with the permit requirements.

13.2. Which legislative provisions, procedures and practice ensure that operators regularly inform authorities of the results of release monitoring, and without delay of any incident or accident significantly affecting the environment?

13.3. How does national law give the competent authorities the right and/or the obligation to carry out on-site inspections?

- 13.4. What are the procedures and practice concerning regular on-site inspections by competent authorities? If regular on-site inspections are not carried out, how do competent authorities verify the information provided by the operator?
- 13.5. What sanctions or other measures are available in cases of non-compliance with the permit conditions? Were such sanctions or other measures applied during the reporting period? (If available, indicate appropriate statistics, for example using a template given in a guidance document for reporting under the recommendation providing for minimum criteria for environmental inspections in the Member States.)

14. INFORMATION AND PARTICIPATION OF THE PUBLIC

- 14.1. How does national law provide for information and participation of the public in the permit procedure? What are the main changes to national legislation and to the licensing system that were necessary in order to meet the additional requirements introduced through Article 4 of the Directive of the European Parliament and of the Council providing for public participation in respect of the drawing up of certain plans and programmes relating to the environment and amending Council Directives 85/337/EEC and 96/61/EC?

Note: Member States are not required to give any answer to this question if the Directive on public participation enters into effect later than 1 July 2005.

- 14.2. How is the information about applications, decisions, and the results of release monitoring made available to the public? To what extent is the Internet used for this purpose?
- 14.3. What measures have been taken to ensure that the public is aware of its right to comment on the documents referred to in Article 15(1)?
- 14.4. How much time is there for the public to comment on permit applications before the competent authority reaches its decision?
- 14.5. How do the authorities consider the comments of the public when taking their decisions?
- 14.6. In what circumstances can members of the public lodge an appeal to another authority or court against a permit?
- 14.7. What influence have the restrictions laid down in Article 3(2) and (3) of Directive 90/313/EEC had on access to information and public participation in the permit procedure?

15. TRANSBOUNDARY COOPERATION

- 15.1. Does national law provide for transboundary information and cooperation or is the subject being left to bilateral or multilateral relations between Member States or to administrative practice?
- 15.2. How is it established in practice whether the operation of an installation is likely to have significant negative effects on the environment of another Member State?
- 15.3. How does national legislation and/or practice ensure adequate access to information and participation in the permit procedure of the public in the Member State likely to be affected? Is such participation supplemented by a right of appeal?

16. RELATIONSHIP WITH OTHER COMMUNITY INSTRUMENTS

- 16.1. How do Member States view the effectiveness of the Directive, inter alia in comparison with other Community environmental instruments?
- 16.2. What measures have been taken to ensure that implementation of the Directive is coherent with the implementation of other Community environmental instruments?

17. GENERAL OBSERVATIONS

- 17.1. Are there any particular implementation issues that give rise to concerns in your country? If so, please specify.
-

COMMISSION DECISION

of 3 April 2003

amending Decision 93/231/EEC, authorising, in respect of the marketing of seed potatoes in all or part of the territory of certain Member States, more stringent measures against certain diseases than are provided for in Annexes I and II to Council Directive 66/403/EEC

*(notified under document number C(2003) 1057)***(Text with EEA relevance)**

(2003/242/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 2002/56/EC, of 13 June 2002, on the marketing of seed potatoes ⁽¹⁾, as amended by Commission Decision 2003/66/EC ⁽²⁾, and in particular Article 17(2) thereof,

Whereas:

(1) Commission Decision 93/231/EC ⁽³⁾, as last amended by Decision 96/332/EC ⁽⁴⁾, authorised certain Member States, in respect of listed regions, to restrict the marketing of seed potatoes to basic seed potatoes of certain Community grades.

(2) Changes in the administrative structure of certain regions in Finland require that the entry relating to Finland in the said Decision be amended.

(3) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 93/231/EEC is hereby amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 April 2003.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 193, 20.7.2002, p. 60; Directive which has repealed and replaced Directive 66/403/EEC.

⁽²⁾ OJ L 25, 30.1.2003, p. 42.

⁽³⁾ OJ L 106, 30.4.1993, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ L 127, 25.5.1996, p. 31.

ANNEX

In the entry relating to Finland in the Annex to Decision 93/231/EEC, the text in column 2 is replaced by the following:

'Municipalities of Liminka and Tyrnävä.'

COMMISSION DECISION

of 3 March 2003

amending for the 13th time Decision 2000/284/EC establishing the list of approved semen collection centres for imports of equine semen from third countries*(notified under document number C(2003) 1109)***(Text with EEA relevance)**

(2003/243/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 92/65/EEC of 13 July 1992, laying down animal health requirements governing trade in and imports into the Community of animals, semen, ova and embryos not subject to animal health requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A(I) to Directive 90/425/EEC ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1282/2002 ⁽²⁾, and in particular Article 17(3)(b) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Decision 2000/284/EC ⁽³⁾, as last amended by Decision 2003/101/EC ⁽⁴⁾, established the list of approved semen collection centres for imports of equine semen from third countries.
- (2) The competent authorities of the United States of America officially informed the Commission of the approval in accordance with the provisions of Directive 92/65/EEC of additional equine semen collection centres.
- (3) It is appropriate to amend the list of approved centres in the light of new information received from the third countries concerned, and to highlight the amendments in the Annex for clarity.

(4) Decision 2000/284/EC should be amended accordingly.

(5) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2000/284/EC is replaced by the text in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 March 2003.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ L 268, 14.9.1992, p. 54.⁽²⁾ OJ L 187, 16.7.2002, p. 3.⁽³⁾ OJ L 94, 14.4.2000, p. 35.⁽⁴⁾ OJ L 41, 14.2.2003, p. 46.

ANNEX

'ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

1. Versión — Udgave — Fassung vom — Έκδοση — Version — Version — Versione — Versie — Versão — Tilanne — Version
2. Código ISO — ISO-kode — ISO-Code — Κωδικός ISO — ISO-code — Code ISO — Codice ISO — ISO-code — Código ISO — ISO-koodi — ISO-kod
3. Tercer país — Tredjeland — Drittland — Τρίτη χώρα — Third country — Pays tiers — Paese terzo — Derde land — País terceiro — Kolmas maa — Tredje land
4. Nombre del centro autorizado — Den godkendte stations navn — Name der zugelassenen Besamungsstation — Όνομα του εγκεκριμένου κέντρου — Name of approved centre — Nom du centre agréé — Nome del centro riconosciuto — Naam van het erkende centrum — Nome aprovado — Hyväksytyn aseman nimi — Hingststationens namn
5. Dirección del centro autorizado — Den godkendte stations adresse — Anschrift der zugelassenen Besamungsstation — Διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου — Address of approved centre — Adresse du centre agréé — Indirizzo del centro riconosciuto — Adres van het erkende centrum — Endereço aprovado — Hyväksytyn aseman osoite — Hingststationens adress
6. Autoridad competente en materia de autorización — Godkendelsesmyndighed — Zulassungsbehörde — Εγκρίνουσα αρχή — Approving authority — Autorité d'agrément — Autorità che rilascia il riconoscimento — Autoriteit die de erkenning heeft verleend — Autoridade de aprovação — Hyväksyntäviranomaisen — Godkännandemyndighet
7. Número de autorización — Godkendelsesnummer — Registriernummer — Αριθμός έγκρισης — Approval number — Numéro d'agrément — Numero di riconoscimento — Registratienummer — Número de aprovação — Hyväksyntänumero — Godkännandenummer
8. Fecha de la autorización — Godkendelsesdato — Zulassungsdatum — Ημερομηνία έγκρισης — Approval date — Date d'agrément — Data di approvazione — Datum van erkenning — Data da aprovação — Hyväksyntäpäivä — Datum för godkännandet

1: 2.2003

2	3	4	5	6	7	8
AE	UNITED ARAB EMIRATES ^(b)					
AR	ARGENTINA	Haras EL Atalaya	91 Cuartel 17 Arrecifes Buenos Aires	SENASA	I-E14 (Integral-Equino 14)	27.3.1998
AU	AUSTRALIA	Alabar Bloodstock Corporation	Koyuga (Near Echuca) Victoria 3622			
AU		Beef Breeding Services Qld DPI	Grindle Rd, Wacol Qld 4076			
AU		Kinnordy Stud Mr H. Schmorl	MS 465, Cambooya Qld 4358			

1: 2.2003						
2	3	4	5	6	7	8
AU		Equine Artificial Breeding Services "Lumeah"	Miriam Bentley Hume Highway Mullengandra NSW 2644	AQIS	NSW-AB-H-01	21.2.2001
AU		Equine Artificial Breeding Services "Alabar Bloodstock"	Alan Galloway Koyuga (near Echuca) Victoria 3622	AQIS	VIC-AB-H-01	30.10.2002
BB	BARBADOS ^(b)					
BG	BULGARIA					
BH	BAHRAIN ^(b)					
BM	BERMUDA ^(b)					
BO	BOLIVIA ^(b)					
BR	BRAZIL					
BY	BELARUS					
CA	CANADA	Ferme Canaco	89 Rang St-André St-Bernard de Lacolle Co. St-Jean, Quebec, J0J 1VO	CFIA	4-EQ-01	23.2.2000
CA		Amstrong Brothers	14709 Hurontario Street Inglewood Ontario, L0N 1K0	CFIA	5-EQ-01	12.2.1997
CA		Zorgwijk Stables Ltd	508 Mt Pleasant Road, R.R.2 Brantford Ontario, N3T 5L5	CFIA	5-EQ-02	6.4.1999
CA		Tara Hills Stud	13700 Mast Road, R.R.4 Port Perry Ontario, L9L 1B5	CFIA	5-EQ-03	26.1.2000
CA		Taylorlane Farm	R.R.#2 Orton Ontario, L0N 1N0	CFIA	5-EQ-04	13.1.2000

1: 2.2003						
2	3	4	5	6	7	8
CA		Earl Lennox	R.R.2 Orton Ontario, L0N 1N0	CFIA	5-EQ-05	15.3.2000
CA		Rideau Field Farm	756 Heritage Drive, R.R.4 Merrickville Ontario, K0G 1N0	CFIA	5-EQ-06	4.5.1998
CA		Glengate Farms	PO Box 220, 8343 Walker's Line Campbellville Ontario, L0P 1B0	CFIA	5-EQ-07	31.1.1995
CA		Gencor The Genetic Corporation	R.R.#5 Guelph Ontario, N1H 6J2	CFIA	5-EQ-08	10.1.1997
CA		Jou Veterinary Service	2409 Alps Road, R.R.1. Ayr Ontario, N0B 1E0	CFIA	5-EQ-09	30.10.2000
CA		AE Breeding Farm Dr Mike Zajac	19619 McGowan Road Mount Albert Ontario, L0G 1M0	CFIA	5-EQ-10	2.3.2000
CA		Equine Reproduction Services	Box 877 Turner Valley Alberta, L0G 1M0	CFIA	8-EQ-01	20.11.2000
CA		Maedowview Ilene Poole	23052 TWP Rd. 521 Sherwood Park Alberta, T8B 1G6	CFIA	8-EQ-02	1.2.2002
CH	SWITZERLAND	Eidgenössisches Gestüt/Haras fédéral/Instituto Federale dell'allevamento equino Avenches	CH-1580 Avenches	Bundesamt für Veterinärwesen	CH-AI-4E	13.2.1997
CH		Besamungsstation Pferde Gestüt Hanaya	Expohof CH-8165 Schleinikon	Bundesamt für Veterinärwesen	CH-AI-8E	6.5.1999
CL	CHILE					
CU	CUBA ^(b)					
CY	CYPRUS					
CZ	CZECH REPUBLIC					

1: 2.2003						
2	3	4	5	6	7	8
DZ	ALGERIA					
EE	ESTONIA					
EG	EGYPT ^(b)					
FK	FALKLAND ISLANDS					
GL	GREENLAND					
HK	HONG KONG ^(b)					
HR	CROATIA					
HU	HUNGARY					
IL	ISRAEL					
IS	ICELAND	Gunnarsholt	Saedingastod Gunnarsholti 851 Hella	Iceland Veterinary Services	H001	20.12.1999
JO	JORDAN ^(b)					
JP	JAPAN ^(b)					
KG	KYRGYZSTAN ^(b)					
KR	REPUBLIC OF KOREA ^(b)					
KW	KUWAIT ^(b)					
LB	LEBANON ^(b)					
LI	LITHUANIA					
LV	LATVIA					
LY	LIBYA ^(b)					
MA	MOROCCO					

1: 2.2003						
2	3	4	5	6	7	8
MK ^(a)	FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA					
MO	MACAO ^(b)					
MT	MALTA					
MU	MAURITIUS					
MY	MALAYSIA (PENINSULA) ^(b)					
MX	MÉXICO	CEPROSEM Club Hípico "La Silla"	Monterrey Nuevo León	SAGARPA	02-19-05-96-E	2.8.2001
NZ	NEW ZEALAND	Animal Breeding Services Ltd	3680 State Highway 3 RD2, Hamilton	MAF	NZSEQ-001	27.3.2002
NZ		Phoenician Stallion Collection Centre	75 Penrith Road RD2, Napier	MAF	NZSEQ-002	2.5.2002
OM	OMAN ^(b)					
PE	PERU ^(b)					
PL	POLAND					
PM	ST. PIERRE AND MIQUELON					
PY	PARAGUAY					
QA	QATAR ^(b)					
RO	ROMANIA					
RU	RUSSIA					
SA	SAUDI ARABIA ^(b)					
SG	SINGAPORE ^(b)					
SI	SLOVENIA					

1: 2.2003						
2	3	4	5	6	7	8
SK	SLOVAK REPUBLIC					
SY	SYRIA ^(b)					
TH	THAILAND ^(b)					
TN	TUNISIA					
UA	UKRAINE					
US	USA	The Old Place	PO Box 90 Mt Holly, AR 71758	APHIS	00AR001-EQS	19.7.2000
US		OS CEDROS, USA	8700 East Black Mountain Road Scottsdale, AZ 85262	APHIS	02AZ001-EQS	7.1.2002
US		Steve Cruse — Show Horses	29251 N. Hayden Road Scottsdale, AZ 85262	APHIS	02AZ002-EQS	28.1.2002
US		Happy Valley Quarter Horses	12970 East Court Street Mayer, AZ 86333		03AZ001-EQS	30.12.2002
US		Kellog Arabian Horse Center	3801 W. Temple Ave. Pomona, CA 71758	APHIS	97CA002-EQS	22.5.1997
US		Mariana Farm	Valley Center CA 92082	APHIS	98CA001-EQS	14.11.1997
US		Advanced Equine Reproduction	1145 Arroyo Mesa Rd Solvang, CA 93463	APHIS	98CA002-EQS	12.8.1997
US		Pacific International Genetics	14300 Jackson Rd Sloughhouse, CA 95683	APHIS	98CA003-EQS	23.1.1998
US		Alamo Pintado Equine Clinic	2501 Santa Barbara Ave. Los Olivos, CA 93441	APHIS	98CA004-EQS	23.2.1998
US		Anaheim Hills Saddle Club	6352 E. Nohl Ranch Rd Anaheim, CA 92807	APHIS	98CA005-EQS	23.3.1998
US		Valley Oak Ranch	10940 26 Mile Road Oakdale, CA 95361	APHIS	99CA006-EQS	2.4.1999
US		Jeff Oswood Stallion Station	21860 Ave. 160 Porterville, CA 93257	APHIS	99CA007-EQS	8.4.1999

1: 2.2003						
2	3	4	5	6	7	8
US		Magness Racing Ventures	4050 Casey Ave. Santa Ynez, CA 93460	APHIS	00CA008-EQS	10.12.1999
US		Crawford Stallion Services	34520 DePortola Temecula, CA 92592	APHIS	00CA010-EQS	20.1.2000
US		Exclusively Equine Reproduction	28753 Valley Center Rd Temecula, CA 92082	APHIS	00CA011-EQS	2.3.2000
US		Santa Lucia Farms	1924 W. Hwy 154 Santa Ynez, CA 93460	APHIS	01CA012-EQSE	16.2.2001
US		Specifically Equine Veterinary Service	910 W. Hwy 246 Buellton, CA 93427	APHIS	01CA013-EQS	20.5.1997
US		Bishop Lane Farms	5525 Volkerts Rd Sabastopol, CA 95472	APHIS	01CA014-EQS	19.3.2001
US		Hunter Stallion Station	10163 Badger Creek Lane Wilton, CA 95693	APHIS	02CA016-EQS	14.2.2002
US		Colorado State University Equine Reproduction Center	3194 Rampart Road Fort Collins, CO 80523	APHIS	02CO001-EQS	13.2.2002
US		Candlewood Equine	2 Beaver Pond Lane Bridgewater, CT 06752	APHIS	00CT001-EQS	1.3.2000
US		Windbank Farm	1620 Choptank Road Middletown, DE 19075	APHIS	01DE001-EQS	7.6.2001
US		Peterson & Smith Reproduction Center	15107 S.E. 47th Ave Summerfield, FL 34491	APHIS	00FL001-EQS	10.1.2000
US		Silver Maple Farm	6621 Daniels Road Naples, FL 34109	APHIS	00FL002-EQS	26.1.2000
US		University of Florida College of Veterinary Medicine	2015 SW 16th Avenue Gainesville, FL 32601	APHIS	01FL003-EQS	15.5.2001
US		Char-o-lot Ranch	34750 Hw. 70 Myakka City, FL 34251	APHIS	03FL004-EQS	15.1.2003

1: 2.2003						
2	3	4	5	6	7	8
US		Double L Quarter Horse	1881 E. Berry Road Cedar Rapids, IA 52403	APHIS	96IA001-EQS	2.1.1996
US		Jim Dudley Quarter Horses	Rt. 1, Box 137 Latimer, IA 50452	APHIS	98IA002-EQS	26.5.1998
US		Grandview Farms	123 West 200 South Huntington, IN 46750	APHIS	99IN001-EQS	16.12.1999
US		Ed Mulick	4333 Straightline Pike Richmond, IN 47347	APHIS	00IN002-EQS	13.3.2000
US		Gumz Farms Quarter Horses	7491 S 100 W North Judson, IN 46366	APHIS	00IN003-EQS	3.7.2000
US		White River Equine Centre	707 Edith Ave. Noblesville, IN 46060	APHIS	01IN004-EQS	15.3.2001
US		Meadowbrook Farms	3400 S. 143rd Street East Wichita, KS 67232	APHIS	01KS001-EQS	28.2.2001
US		Kentuckiana Farm	PO Box 11743 Lexington, KY 40577	APHIS	97KY001-EQS	16.10.1997
US		Castleton Farm	2469 Iron Works Pike PO Box 11889 Lexington, KY 40511	APHIS	98KY002-EQS	13.8.1998
US		Autumn Lane Farm	371 Etter Lane Georgetown, KY 40324	APHIS	01KY001-EQS	19.10.2001
US		Hamilton Farm	66 Woodland Mead PO Box 2639 South Hamilton, MA 01982	APHIS	98MA001-EQS	30.3.1998
US		Select Breeders Service, Inc.	1088 Nesbitt Road Colora, MD 21917	APHIS	98MD001-EQS	3.11.1997

1: 2.2003						
2	3	4	5	6	7	8
US		Imperial Egyptian Stud	2642 Mt. Carmel Road, Parkton, MD 21120	APHIS	00MD002-EQS	18.7.2000
US		Harris Paints	27720 Possum Hill Road Federalsburg, MD 21632	APHIS	00MD003-EQS	25.9.2000
US		Midwest Station II	16917 70th St. NE Elk River, MN 55330	APHIS	00MN001-EQS	16.5.2000
US		Anoka Equine Veterinary Services	16445 NE 70th St Elk River, MN 55330	APHIS	01MN001-EQS	17.12.2001
US		Cedar Ridge Arabians	20335 Sawmill Rd Jordan, MN 55352	APHIS	03MN001-EQS	25.9.2001
US		Schemel Stables Collection Facility	986 PCR, Co. Rd 810 Perryville, MO 63775	APHIS	99MO001-EQS	15.12.1999
US		Equine Reproduction Facility	137 Speaks Road Advance, NC 27006	APHIS	97NC001-EQS	21.8.1997
US		Walnridge Farm, Inc.	Hornerstown-Arneytown Road Cream Ridge, NJ 08514	APHIS	96NJ003-EQS	14.8.1996
US		Cedar Lane Farm	40 Lambertville Headquarters Rd Lambertville, NJ 08530	APHIS	96NJ004-EQS	4.9.1996
US		Peretti's Farm	Route 526, Box 410 Cream Ridge, NJ 08514	APHIS	97NJ005-EQS	17.3.1997
US		Kentuckiana Farm of NJ	18 Archertown Road New Egypt, NJ 08533	APHIS	99NJ006-EQS	30.7.1999
US		Southwind Farm	29 Burd Road, Pennington, NJ 08534	APHIS	00NJ007-EQS	13.7.2000
US		Blue Chip Farm	807 Hogagherburgh Road Wallkill, NY 12589	APHIS	96NY001-EQS	31.8.2000
US		Sunny Gables Farm	282 Rt. 416 Montgomery, NY 12549	APHIS	00NY002-EQS	24.7.2000
US		Autumn Lane Farm	7901 Panhandle Road Newark, OH 43056	APHIS	99OH001-EQS	19.5.1999
US		Good Version	5224 Dearth Road Springboro, OH 45062	APHIS	01OH001-EQS	3.8.2001

1: 2.2003						
2	3	4	5	6	7	8
US		Paws UP Quarter Horses	Route 1, Box 43-1 Purcell, OK 73080	APHIS	00OK002-EQS	11.4.2000
US		Bryant Ranch	11777 NW Oak Ridge Rd Yamhill, OR 97148	APHIS	98OR001-EQS	19.2.1998
US		Honalee Equine Semen Collection Facility	14005 SW Tooze Road Sherwood, OR 97140	APHIS	99OR001-EQS	26.10.1999
US		Kosmos Horse Breeders	372 Littlestown Road Littlestown, PA 17340	APHIS	97PA001-EQS	19.3.1997
US		Hanover Shoe Farm	Route 194 South PO Box 339 Hanover, PA 17331	APHIS	97PA002-EQS	28.3.1997
US		Nandi Veterinary Associates	3244 West Sieling Road New Freedom, PA 17349	APHIS	97PA003-EQS	22.9.1997
US		Cryo-Star International	223 Old Philadelphia Pike Douglassville, PA 19518	APHIS	01PA005-EQS	29.5.2001
US		Hempt Farms	250 Hempt Road Mechanicsburg, PA 17050	APHIS	01PA006-EQS	16.8.2001
US		Babcock Ranch Semen Collection Center	Rt. 2, Box 357 Gainsville, TX 76240	APHIS	97TX001-EQS	2.6.1997
US		Select Breeders	Rt. 3, Box 196 Aubrey, TX 76227	APHIS	97TX002-EQS	1.2.1997
US		Floyd Moore Ranch	Route 2, Box 293 Huntsville, TX 77340	APHIS	98TX003-EQS	12.5.1998
US		Bluebonnet Farm	746 FM 529 Bellville, TX 77418	APHIS	00TX007-EQS	25.1.2000
US		Alpha Equine Breeding Center	2301 Boyd Road Granbury, TX 76049	APHIS	00TX008-EQS	28.2.2000
US		Joe Landers Breeding Facility	4322 Tintop Road Weatherford, TX 76087	APHIS	00TX010-EQS	11.4.2000

1: 2.2003						
2	3	4	5	6	7	8
US		Willow Tree Farm	10334 Strittmatter Pilot Point, TX 76258	APHIS	00TX011-EQS	28.4.2000
US		Green Valley Farm	3952 PR 2718 Aubrey, TX 76227	APHIS	00TX012-EQS	28.4.2000
US		6666 Ranch	PO Box 130 Guthrie, TX 79236	APHIS	00TX013 -EQS	17.10.2000
US		Michael Byatt Arabians	7716 Red Bird Road New Ulm, TX 78950	APHIS	00TX014-EQSE	9.11.2000
US		DLR Ranch	5301 FM 1885 Weatherford, TX 76088	APHIS	01TX015A-EQSE	7.2.2001
US		RB Quarter Horse	1346 Prarie Grove Rd Valley View, TX 76272	APHIS	01TX017-EQS	22.10.2001
US		LKA, Inc.	360 Leea Lane Weatherford, TX 76087	APHIS	01TX018-EQS	6.11.2001
US		Bullard Farms	250 Shady Oak Dr. Weatherford, TX 76087	APHIS	02TX018-EQS	18.1.2002
US		Watkins Equine Breeding Center	453 McCarthy Weatherford, TX 76088	APHIS	02TX019-EQS	8.2.2002
US		Arabians LTD, Inc.	8459 Rock Creek Rd Waco, TX 76708	APHIS	02TX020-EQS	26.2.2002
US		Tommy Manion, Inc.	PO Box 94 Aubrey, TX 76207	APHIS	02TX021-EQS	21.3.2002
US		Kedon Farms	2357 Advance Weatherford, TX 76088	APHIS	02TX022-EQS	18.4.2002
US		Crosby Farms	8459 FM 455E Pilot Point, TX 76258	APHIS	02TX023-EQS	27.6.2002
US		Gresham Veterinary Hospital	11187 CR 168 Tyler, TX 75703	APHIS	03TX001-EQS	29.1.2003
US		Roanoke AI Labs, Inc.	8535 Martin Creek Road Roanoke, VA 20401	APHIS	96VA001-EQS	14.11.1996

1: 2.2003

2	3	4	5	6	7	8
US		Commonwealth Equine Reproduction Center	16078 Rockets Mill Road Doswell, VA 23047	APHIS	00VA002-EQS	9.8.2000
US		Equine Reproduction Concepts	111 Hackleys Mill Road Amissville, VA 20106	APHIS	02VA003-EQS	12.11.2002
US		Hass Quarter Horses	W9821 Hwy 29 Shawano, WI 54166	APHIS	97WI001-EQS	29.5.1997
US		Battle Hill Farm	HC 40, Box 9 Lewisburg, WV 24901	APHIS	01WV001	13.11.2001
US		Snowy Range Ranch	251 Mandel Lane Laramie, WY 82070	APHIS	01WY001-EQS	1.2.2001
UY	URUGUAY					
ZA	SOUTH AFRICA ^(b)					

^(a) Código provisional que no afecta a la denominación definitiva del país que será asignada cuando concluyan las negociaciones actualmente en curso en las Naciones Unidas — Foreløbig kode, som ikke foregriber den endelige betegnelse af landet, der skal tildeles, når de igangværende forhandlinger i FN er afsluttet — Provisorischer Code, der in nichts der endgültigen Bezeichnung des Landes vorgreift, die bei Abschluss der momentan laufenden Verhandlungen in diesem Zusammenhang im Rahmen der Vereinten Nationen genehmigt wird — Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει τον οριστικό τίτλο της χώρας που θα δοθεί μετά την περάτωση των διαπραγματεύσεων που πραγματοποιούνται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη — Provisional code that does not affect the definitive denomination of the country to be attributed after the conclusion of the negotiations currently taking place in the United Nations — Code provisoire ne préjugeant pas de la dénomination définitive du pays qui sera arrêtée à l'issue des négociations en cours dans le cadre des Nations unies — Codice provvisorio senza effetti sulla denominazione definitiva del paese che sarà attribuita dopo la conclusione dei negoziati in corso presso le Nazioni Unite — Voorlopige code die geen gevolgen heeft voor de definitieve benaming die aan het land wordt gegeven op grond van de onderhandelingen die momenteel in het kader van de Verenigde Naties worden gevoerd — Código provisório que não afecta a denominação definitiva do país a ser atribuída após a conclusão das negociações actualmente em curso nas Nações Unidas — Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen nimeen, joka annetaan tällä hetkellä Yhdistyneissä Kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi — Provisorisk kod som inte påverkar det slutgiltiga landsnamnet som skall anges när de pågående förhandlingarna i Förenta Nationerna slutförts.

^(b) Sólo espermia procedente de caballos registrados — Kun sæd fra registrerede heste — Nur Samen von registrierten Pferden — Μόνο σπέρμα που συλλέχθηκε από καταγεγραμμένους ίππους — Only semen collected from registered horses — Sperme provenant de chevaux enregistrés uniquement — Solamente sperma raccolto da cavalli registrati — Enkel sperma verzameld van geregistreerde paarden — Apenas sémen colhido de cavalos registrados — Ainoastaan rekisteröidyistä hevosista kerätty siemenneste — Bara sperma insamlad från registrerade hästar.

COMMISSION DECISION

of 4 April 2003

providing for the temporary marketing of certain seed of the species *Triticum aestivum*, not satisfying the requirements of Council Directive 66/402/EEC

*(notified under document number C(2003) 1107)***(Text with EEA relevance)**

(2003/244/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Directive 66/402/EEC of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed ⁽¹⁾, as last amended by Directive 2001/64/EC ⁽²⁾, and in particular Article 17 thereof,

Whereas:

- (1) In Ireland and Belgium the quantity of available seed of spring varieties of wheat (*Triticum aestivum*) suitable to the national climatic conditions and which satisfies the germination capacity requirements or those related to field inspections respectively, of Directive 66/402/EEC is insufficient and is therefore not adequate to meet the needs of those Member States.
- (2) It is not possible to meet the demand for seed of that species satisfactorily with seed from other Member States or from third countries, which satisfies all the requirements laid down in Directive 66/402/EEC.
- (3) Accordingly, Ireland and Belgium should be authorised to permit the marketing of seed of that species subject to less stringent requirements for a period expiring on 30 April 2003.
- (4) In addition, other Member States which are in a position to supply Ireland and Belgium with seed of that species, should be authorised to permit the marketing of such seed.
- (5) It is appropriate that Ireland and Belgium act as coordinators in order to ensure that the total amount of seed authorised pursuant to this Decision does not exceed the maximum quantity covered by this Decision.
- (6) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

1. The marketing in the Community of seed of spring wheat which does not satisfy the minimum germination capacity requirements laid down in Directive 66/402/EEC shall be permitted, for a period expiring on 30 April 2003, in accordance with the terms set out in the Annex to this Decision and subject to the following conditions:

- (a) the germination capacity is at least 80 % of pure seed;
 - (b) the official label states the germination ascertained in the official examination carried out pursuant to Article 2(1)(F)(d) and 2(1)(G)(d) of Directive 66/402/EEC.
2. The marketing in the Community of the seed referred to in paragraph 1 shall be permitted only where the seed was first placed on the market in accordance with Article 3 of this Decision.

Article 2

1. The marketing of seed of spring wheat which does not satisfy the requirements in respect of field inspections laid down in Directive 66/402/EEC shall be permitted, for a period expiring on 30 April 2003, in accordance with the terms set out in the Annex to this Decision and subject to the following conditions:

- (a) the crop was not subject either to official field inspections or to field inspections under official supervision;
- (b) the official label states that:
 - (i) the seed satisfies the conditions laid down in Annex I to Directive 66/402/EEC;
 - (ii) the seed has not been found by official examination or examination under official supervision to satisfy the conditions under point (i) above.

2. The marketing in the Community of the seed referred to in paragraph 1 shall be permitted only where the seed was first placed on the market in accordance with Article 3 of this Decision.

⁽¹⁾ OJ L25, 11.7.1966, p. 2298/66.

⁽²⁾ OJ L 234, 1.9.2001, p. 60.

Article 3

Any seed supplier wishing to place on the market the seeds referred to in Articles 1 and 2 shall apply to the Member State in which he/she is established.

The Member State concerned shall authorise the supplier to place that seed on the market, unless:

- (a) there is sufficient evidence to doubt as to whether the supplier is able to place on the market the amount of seed for which he/she has applied for authorisation; or
- (b) the total quantity authorised to be marketed pursuant to the derogation concerned would exceed the maximum quantity specified in the Annex.

Article 4

The Member States shall assist each other administratively in the application of this Decision.

Ireland shall act as coordinating Member State in respect of Article 1 and Belgium in respect of Article 2 in order to ensure that the total amount authorised does not exceed the maximum quantity specified in the Annex.

Any Member State receiving an application under Article 3 shall immediately notify the coordinating Member State of the amount covered by the application. The coordinating Member State shall immediately inform the notifying Member State as to whether authorisation would result in the maximum quantity being exceeded.

Article 5

Member States shall immediately notify the Commission and the other Member States of the quantities in respect of which they have granted marketing authorisation pursuant to this Decision.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 April 2003.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX

(in tonnes)

Species	Type of variety	Maximum quantity
<i>In respect of Article 1</i>		
<i>Triticum aestivum</i>	Alexandria, Ashby, Baldus, Chablis, Raffles	750
<i>In respect of Article 2</i>		
<i>Triticum aestivum</i>	Baldus, Cadenza, Minaret, Pasteur, Quattro, Thasos, Tinos	1 500